



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Aumont Loggers I**

**D1**

**CLUB 2 Dzos Volants I**

**D1**

Lieu / Ort **Aumont** Date / Datum **05.02.2017**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:05** End / Ende **16:25** Match Number / Index **POF112**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges **X** Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **45**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper **2709 NOËL Fabrice**  
Chronométrateur

Official scorer **2591 NOËL Anthony**  
Marqueur

Referee 1 **9030 BAYARD Patrice-Martial**  
Arbitre 1

Referee 2 **3869 ROCHAT Laurent**  
Arbitre 2

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>7</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>5</b>	<b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Aumont Loggers I</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **1708**

**EMERY Olivier**

**1 Aumont Loggers I**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass  
Lic / Tess No

**93 C BUCHS Thierry** 1572 **06:36 HC 88 1**

**95 A VOLERY Etienne** 1118 **14:53 88 KP 2**

**20 G BARRAS Lionel** **X X X** 2936 **20:28 95 3**

**G** **23:38 95 4**

**48 GIVEL Florent** 2047 **27:02 93 90 5**

**86 CURRAT Laurent** 1077 **29:25 90 95 6**

**88 AYER Denis** 1494 **30:49 KP 88 7**

**KP BERCHIER Maxime** 1354 **42:26 95 8**

**90 VOLERY Julien** 1574 **51:15 90 95 9**

**91 GROGNOZ Thierry** 1849 **52:12 KP HC 10**

**66 VOLERY Guillaume** 2106

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **1077**

**CURRAT Laurent**

**2 Dzos Volants I**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass  
Lic / Tess No

**99 C GUI SOLAN Quentin** 2961 **09:18 89 99 1**

**50 A MAEDER David** 2901 **37:35 99 96 2**

**35 G CHASSOT Raphaël** **X X X** 2635 **39:33 99 kp 3**

**33 G AEBISCHER Samuel** 2940 **42:25 kp 28 4**

**96 AEBISCHER Yannick** 2638 **43:07 28 kp 5**

**40 FISCHER Marc** 2639 **46:31 kp 28 6**

**kp RÜTTIMANN Jonathan** 2634 **53:36 kp 27 7**

**89 DUBEY Thomas** 2868

**28 MARMY Sylvain** 2621

**86 CHATELANAT Grégoire** 3029

**27 MARMY Denilson** 2939

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **1708**

**EMERY Olivier**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**15:20 90 2 17:20 B1**

**22:22 93 2 24:22 E**

**48:11 KP 2 50:11 G1**

**57:49 KP 2 59:49 E**

**TOTAL 10**

**TIME OUT X**

**TOTAL 8 min**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**54:49 99 5 59:49 C1**

**TOTAL 7**

**TIME OUT**

**TOTAL 5 min**